

أبانا الذى فى السموات (متى 6، لوقا 11)

هى شعر فى الأصل اليونانى وفى كل الترجمات الأجنبية

ليتقدس اسمك	(كما فى السماء كذلك على الأرض)
ليأت ملكوتك	(كما فى السماء كذلك على الأرض)
لتكن مشيئتك (قرار للأجزاء السابقة)	كما فى السماء كذلك على الأرض
خبزنا كفافنا متى 6 (خبزنا الذى للغد)	أعطنا اليوم (أعطنا كل يوم لوقا 11)
واغفر لنا ذنوبنا	كما نغفر نحن أيضاً للمذنبين إلينا
ولا تدخلنا فى تجربة	لكن نجينا من الشرير

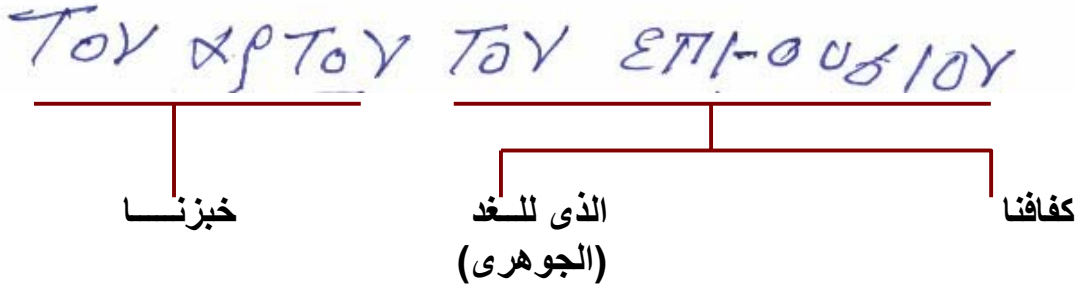
بالمسيح يسوع ربنا

إلى الأبد أمين

لأن لك الملك والقوة والمجد

بيت الشعر له شطرين!!! وبذلك أصبح من الممكن تكملة القرار فى الأبيات الثلاثة الأولى.

أما فى البيت الرابع:



فأصبحت فى متى 6 (خبزنا كفافنا.. أعطنا اليوم)

فى لوقا 11 (خبزنا الذى للغد.. أعطنا كل يوم)

وهذا بالرجوع إلى الترجمة القبطية التى اختارت ترجمة كفافنا (لإنجيل متى 6).

واختارت الذى للغد (لإنجيل لوقا 11).